

የጥቅም ጥራት

1877 ՄԷՆԷՄԻՆՏԷ ԹԷԷՄԻՍ ՕԼԸՆՄԸՆ ՏԸՐ

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՅԱԹԻՈՐԲԵ

1. Եւհի, 2. Եւհի 3. Եւհի 4. Եւհի 5. Եւհի
Եւհի 6. Եւհի 7. Եւհի 8. Եւհի 9. Եւհի

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԵԹԱ

(حریدة شرقیه) (۱۲۹۳ سنه سنده تاسیس اولمیشدر)

၁၆၆၀ ခုနှစ်၊ နတ်လပြည့်ကျော် ၁၁ ရက်၊ နေ့စဉ်

ԻԻԿՆԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

[illegible]

Ռուսներն զանե՛ն օլումարընս կէօրէ
Բարսի շարը Իրենէն՝ Նիդօյս Բոմայ
Իրենէն՝ Իրենիւնէն՝ Երէ կիւնաւե՛ն զի-
յաւե՛ զուխայանազ տըրը։ Ալաֆր. հոկ-
տեմբերին Յըմընը բազար էրբէսէն կիւ-
ն. հէ էլոյնէնս սոնորը Իմբըրթթորը միւ-
լորէնէն՝ Բոմայս միւլաւսէնէթ Իանէրէզ
աղայս տէրայրն. բնալի՛ զիպաւէթնիս
աղայս միւլաւանաւազ վէ իրբմիւրնս
Խարիէն ազատն. Թաւթի՛ օլընթըզատն
սոնթըս Արանէթնիւն Թէւթթօրօրնս
Ուրծօրնայս՝ Իրալիլիւրնս հաւըրը պու-
լանաւազ տըրը։ Հոկա ին ՉԴիսն սա-
լաւայս սաւաթերին էրմսը կէլիւնի վու-
զու պարունաւ, էլօյնէնէն սոնորս մի-
սիւնիւն զիպրէթ Իաւեհէն, անաւն սոն-
որ օ աղայսը դալալ Վիդթթօր Եմանաւս
էլէն տնս վաւարը իրթն յայեհէնէզ տրի
Բորայ ին միւլաւաթթ Բարսիւնիս՝ Վա-
սիկանս նկրմաւաւեհի Բուս. տէթթի ին
Վաթիմն արարսնաւազ Վաթիմն զայրօր
Եւալաւաթթ օլաւալ, շար ին Բաւարնիս
Իմալաւաթթնս տէթիւր իմալաւաթէնիս
հաղը պուլըւսնաղաւ մէնպուլ օլաւալ
միւթթմալ տրի։ Յիրս Սըմընը Պիւս
հաղը նաղըթթէրէր՝ Ծրաքաւաւազը կիւ-
ն. էլօյնէնիւն կիւլիլ, շար հաղըթթէր
էլէ իրալանաւաթը բեզ միւլաւաթ
միւլալիւնէլօր։

Քաղաքի Զարը բերնեւն Ալեւ աղ Գա-
նձպէրէ իւէ իգարիւման իտէն Եանանա-
բարընըն մախաուսը բընէն Անարբէ-
նիւնիւն հէաիւնիկ օլարաթ պիւր յիւնե-
նաթ վէրադիկի կիպիւ, բընեւն Ալեւ-
աթիւ 250000 Քրդ. զըլմէթիւնաւ միւ-
նիւնիւնը իւան իթմիւն արիւ: Բընե-
ւն Անարբէն ընթիւպէտ աւազիւն Նիւզ-
պարընըն թընթի իստիւրի արթ:

§ 5. 10 12 13 14

Սկսածից այսօր տրին Համադիէ
նախնիներէ իճեալ պուրաւումալ տըր
Ինսը մէջքընըր թէմաչա իթմիթ
Ինքի տաթիթի մախաւաւէն Բու
նա սէֆիրի էաալ. Մ. Ձինոյիէզ
վէ պալ թէրնթմաը, վէ Բուսա
սէֆարթի աթալէ նազալը, վէ ֆա
վիւսաը վէ պիր ըէֆիթի, ինկիթի
նա սէֆիրի էաալ. Սըր Նիգօալ Օ'Գո
նա, սէֆարթի միւսաթէշարը, վէ ի
քննի թէրնթմաը, վէ ինկիթէրա
լարինէն նէշարնթի մէմուրլարը
նաալ պիր գաթի, Հօյտաաա սէֆիր
վէ ֆալիթալը, վէ Օմսաէնտօր Հօթ
մաալ, պալ թէրնթմաը վէ պա
լաթիթիլ, Պալկարիթմա էմարթ
թի գաաալ քէթիթիարալ Մ. Նա
վիլ, պալ ըտնթիպի, վէ պալ թէր
նթմաը, Օմալնալ Պաճգաալ տիրէ
թաը Մ. Տըթէ իւէ տիրէթմորը
աաը Մ. Օպաւաալ, վէ մէջքի
թի միւշապիրի Բաճնիրի պէլ էթ.
Գալընթէթի, Բուսալ քընէշարնթա
նթալ Բիէն, վէ Բուսալ սէֆ
իրի իւլիւննի թէրնթմաը, վէ
Նաաաաթի Նիլաաթ, Մ. Սաճաթի
վէ Մաաաալ, Նուճա սէֆարթիթին
թէրնթի քաաթիպը, վէ ֆալիթալը,
վէ մէջքիթի սէֆարթի մէմուրլարը
նաալ պիր գաթի, Պէրնիգա գօնօյօ
լ վէ ֆալիթաալը, վէ պիր ըէֆի
թալը, վէ պալ թէրնթմաը հաըր
թալսալսալալը կիպի, էտաա իւլէ
նաաթի պաղպէալ տաթի սէֆա.

էթ խանէր տան թափսէն իւր
մէջ օրան 30 քառար զէշվար վե
նէպի մութեզբամը հազար պ
լումնալար արը:

Պունարտան լազմը կէնէկէ՝ գ
րէնաի Հազրէթը Բատիշահն տէն
թուք. էմին պէլ հազրէթէրն
աթթաւոր իւր իմթիթաթը Ծահան
նաթի օրմուլար արը:

ԻՆՍՄԻ.—Տէնքի հումաա կիրնի
լամըդը բնամ արխոննախ սորա չա
պուրուքն միւսնաթիւն Սենիւրէ
հէրը Բաթիշահի իւզէրիւն Բուսպի
թիւրը քէպիրէ էաւ: Մ. Անտիլի
Ինիլիւրէն տէգիրը քէպիրէ էաւ:
Նիքալա Օ'Գիօսը հազարթըլլա չօր
աա տնէլէթի մութեզբամնան օր
Տերաթիւրէն աթթաթիւր օււմըրը
լարթիւրիւզար արթաթըլլա բուլթէ
աւար Մ. Վոնգըր աման իս էննապ
սուրէր իւզար բնաթիւտ սալա
հուզուրը չէվէթէվիփուրը հազր
Թանաթարէն չէրէթը մսուրա հալի
ուսուլար արը:

Պուլյուրիթան գորուեթիխուս
 Ղեւաթ թալին օրժանն նապօրէ ձէ .
 լար թարթալէ չընթեր հապերթ Ե
 լիւնքորախնէ գապուլ պուրուլմազ
 րէթինն նալ օրմալ տոր :

— Մ. Էլիթէնարս տիւն Ռում Բա
 րիգլաննսնէ ագիմէթէ, Աստա
 ժապննն ճապը իլին Բաթ
 իու.աքմէ ձէ . հազրէթլէրիւէ
 իրա իթա իթմիլ տիւ :

— Էվլօթա աթաթկետարարն
 Սէնքիւ Նամ ու հի
 պընա աղբաթնը ինչ պուլ
 զըսլարըն առէլլաթնը պի
 լվալէ իերա վէ խիթամա էրօր
 մէն վէսթլէրինն իսթիլմա
 թիփուստուր պուլուսէ իւր ու
 մանը Բասդիանհաթն պուլունմա
 թ, ձերքիննէն փապըգլալալ
 լէլլաթիլ թէպիլլաթ իերա օլա
 տոր : Մալիւնաթը մալլուստս
 նազարէ, առնանաի Հիւմալ
 պիրննի սընթընն քեթ գրուա
 տանն լիպլ օրնանաթ տոր : Պ
 ար զալթ ձէսիմ օրանաթ . ի
 թէստրէնէ միւլգմմէլ սուրէթ
 թէսթի, վէ ձէ Մալլաթըլ չէլ
 եաքլլանաթ տոր : Սալլաթը գրու

տան 26 միլ մեսաքի՝ գաթի խոտե սիրարթը հաղիլ պարւնածաղկաբույս
— Բուժմէնք խստապահման օր
դպնիկէնն ինչապէս իրենն քերտի
լէրին օրմանյարտանն քէսիմէսի
նինաթի մաշակութիւնն հնադիկ
սուտաբան օրման միւլիքնէն
մէնուր ինսիմի, վէ կեօնաթիւ
թաւրմանն մեծ մուծիլունն, սէ
ան ինչիսի վաղիթիւնն յընէմէր
լաւմը թէ կեօնաթիւնն քէնտիւր
պիտիւրիւտիկն իշտիլիմի տիր :

— Բոնիկէն մաքնիալարքնն
եալարը մուսլէնն ինիմի իշտի
հուլէն վէ մուհաւնաթիւ մուծ
օտուղնմանն, մէջքիւր մաքնիա
լէն կեօնիւրքտն մուսլէնն իշ
տն գուլիւրմանն տարի Պա
կիկէն թագաթմ օլքնան միւթալ
նուլի Շուարթ 86 վիլէնն թէպէ
օտուղալ թապիքի խաիլէրէք, ին
պը գաաաաաաաաաաաաաաաա
գաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
աաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

— Իւլէմաաաա Պաւսալը միւլէն
ֆա Ապաթիւր իւսմանն էջ. կէրն
ննիթէ հանմը էլթամըլաա գէրն
սուտաաաաաաաաաաաաաաաաա
թաւրմանն, սաաաաաաաաաաաա
օլապա իւլէրէ խաղիկէնի Մարիկ
300 զրուշ մաաա թախսիս օլքն
աաաա :

— Մէքթէպը Սուլթանի մէմա
րին վէ մուսլիմիւրնն 100էր զր
թաաաաաա թաաաաա օլքնիւր տոր :

— Մէքթէպը իւլպպիյէնի Մուլա
մէրէրիւլաթէ վէաաաաաաաաաաա
աաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

րէ եկլորատան 30 իրավաբէ ասէ
վէ էտէվաթ ճէլզ օլննըր տըր։
—Գալաթք քէ օրրիւսինն և
պիր բլան մուհիպէթէ թէքքար
բըլմաթ Իլին մահաթը Սառա
թուզմալա պէր մուխթիթէ
աթմ խալիփիէ Ելտիմիլ տիր։
—Նազըլիէ քազաթ պիտա
մահէվ մէտ ևազաթտան Լա
էջէ. ինն ասէմը տէվաթնտան աս
յը ադ խալիփիէ՝ Ալայիէ ննգա
թի իննաթ Ս.յաթէ վիլայէթի աս
միւգէթի իլլիփինէ իշար օլունմըլէ
—Րումէլի վիլայաթքնտա պո
նան ասէթրէ քալլըք. Ենաթի թէ
րիւ իմէվէ իւլըք Շէհէր Եւանիթ
տէ թէշըլի օլունան գոմիսիմա գ
րուտ խան մէպալըն մըգտ
143,443 զւււ պալիփ օլունլ տըր։
—Տիւրիէ նիւսլամիզին թէէլլ
քըւմլէնաա Տէրաաստէթ Սըրպ
ֆիւրիփինէ նաազ օլտաթըք զիւր
ուսնն Ոստա խաւէէէէ և

[illegible]

Աղբյուրները ինչ վե տրյալ են զա-
լերին: Յօթկողաֆարերն Մեկը
Մոհնիկի Ումուսմիկն տեղան
Թանգիմ օտան ումուսմի օթանթ
Թիգե տերն իտերիգե իւղերն ու
թանգի իտարի պերիմուկ վիլալալ
Թանաթիկն Թեպլիգ իտիլմեգ իտի
Թրոպիգին Նեգարթիկնեան Տախիլ
Նեգարթիկն իտար օրուլըդ տար
—Տարիվալալալ մեկեֆանթերն ու
բիլալօգ Թերթիկի Տաղըղոտա Շ
թար Տեպլեթ վեգուա ցուլան Մ
բանալմալ վե իտիլթիլ մեր
արաթիկն գապուլ վե Թանիլից
լուսմալարալօգ բեաա իտիլթիլ ախ
—Սիլգարտաաղբր Շանանե
չիւն Գոնեա վիլալթիկնեա աախ
աղբրալօգ իղմրե կեօնաթերիկն
բեաալմալ Տեթե Աղաճընա կեօնա
թերիլ տար
—Սիլգալմաալ Մալաաաղբ մաա
պիկնե վերիկն չալաթիկն Թեպլիգ
պալաաալօգ իւղեր Թարթիկն Նեգ
րեթի Թալալալալ միլալանընաա մ
ալ ալմաաալ ցուլաաալ պերիկն
մեմուլաղբ վե իտալթիկն Տաղը
աաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
Տաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
Տաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
գլմ իտալիլ մեգրեիլ ալալալեան իլ
պերթիլաղբ

Թանաթը Սենյեյ Թարաֆընս
Թանաթը թափուպէյի միւր
գամային ճէպագ ախցը պիւ չգ
մանս միւրթաճ օրտաղը ճիւնի
պուրաթաթի կէտեճ ճէպագ
թիւ աշխիթը թանիթ օրտաթի
սի թապիթ պուրտեթը Թարթե
նէղաթիթիտեճ մերթիթեճ իշաթ
լըմիթ աղը

— Մանմուտ Բաշատա Գիւյ
խոտա աշքի Գալաթիթ Միթ
կէ Գիւյթորթ Խաթը մէղթաթեճ Խ
մալը Սօթիթիթի 2 ալթուն 4 կ
միւր սաթաթիթ արգաթ իթաթի
իտաթա օլթնալլա, Տաթթաթը
Թաճթաթ իճաթ իտիթէթտեճ
— Թօթաթիթիթ արթ իշաթ գա
նըն էլինէ կէյէն կիւն մէճուր
գաթաթ կիտեթթ պիւ չէ սորմի
աղաթը չգաթաթաթ էլինէթիթ
պալը նէթաթիթիթ ալթնաթ արաթ
պիւ աղ օթաթ կէրիպ ալաթաթ

Տեղագրության հարցը մեր հայրենիքի մասին խոսելու համար անհրաժեշտ է հիշել, որ մեր հայրենիքը միայն իր տեղով չէ, այլ իր տեղում է։ Մեր հայրենիքը միայն իր տեղով չէ, այլ իր տեղում է։ Մեր հայրենիքը միայն իր տեղով չէ, այլ իր տեղում է։

ենն, եւ մէյն խօզարը կեօթիւր
իտէ տէ, մըրզում Բրիգոր տէրէ
ն-գէրեմէն հիւնու միտեմէ, զայս
զըզնն պաղլըրը պաղլըրմասըտ զ
զըզ ամսազըզնն րըքընա թէնաւ
իտէր: Ձայվըը զըզ տալլըրը էլ
կէթմար զէ վուգուտթը զըզը
ընա հիւքեայէ էյնմիլ տիր: Մ
նալըն սէք զամիտերի Օմանէ էթ:
Հայաստան հնիտայն ի իտէրեմէ, ի
թեր թաքտայթլա Դորիգորը պրի
թէրթիթի հնէնէք Աստիէն թէն
վէ հապօ իթթորմիլ տիր:

ՍԱՐԴՆԱԹԵՆ

ԹԵՎԷԻՔԸ ՏՈՒՅՈՒՆ

Ինչվիքը տուրըն զարարնաստէր
Տիգրէն մաստայէր մաճիկանէ, Տուր
մաճիկիէր Օմանիլէ մէնիւր իտար
ընիլ պիր ինթիթիք սէրմայէր թ
պր իտէնիլ, վէ պղնա:
Վէվէլա, Ֆաթի մըշտաթըըը պրթ
մաշ իլիւն ինթիթիք աղէտէր Ֆաթ
տաթի հիւսպալա մէնիւր ճէպլոր
թաթիթընա վերիկէնէք հիւսպալ
մաճիկանէ 1/1կ հնէք. սնէ 1903
թիվիլիւն մէվճնա տըն պրիճիւմէ մ
պալիլ:

Սաթիւն. Իրքիսի մաստէն աճընա
մաճիկանէ թաճիկալըն ճէտալտ
հապըր օրտաճը մպալիլընն հիւ օրտ
իւն էն պը 300,000 լիւրա Օման
Սալիսէն. 1319 սնէնսիննալ իթիպ
րէն, հիւքեայթի Սէնիլ թարաթըր
ընա իթիպիլ 15,000 լիւր հիւսպալ
վերիկէնէք 150,000 լիւրա Օման
թըք վէ թալաթա զըրընաճըր մո
հապըր Օմանալ մպալն, սնէն է

[illegible]

Պատժել պէլասն իր արքայէն ստերա, թա-
վելաթը մէջքեր-երկին թէսկը Թէսը
վէրէ իշխն հազարնա գութոն զը
մընին առնին զոթթ, վէ գարը մէջք
երկն պէլասն իշխն ճամլիլէրէն Չ զ
Թէսեայէն խորէնճէկերն տերմէյան
միլ տըր :

ԲԱՍԹՐԻԳԻՍԱՆԷ
ՀԱՎԱՍՏԱՍԱՐ

Ուրֆա Առաջնորդը՝ Սեւեբեկտ
քի Տ. Մարտիրոս քահանայ հա-
զար Սաթրիք Սաթրիքի տէնին
վըր թաջրիրաթ կէօնտէրէրէ
կէ Արեւիկ Թեմէնին իշխրնտէն հա-
սեւեւաշնորդարանքն, Ուրֆա
մը հազար Տիյարպէրիկն մի
սաթրիքիքն արամազ լազըմ կէտ
կէնն իւլպալ իթմիլ վէ պու Տոգթի-
կնն Թէյարիկն իշ մէջքըն Թոգթի-
վազընըն Թալպէ եյլէմիլ տըր :

Մուշ Բաթրիք վէքըր սազըր
օլազ Խարաթ-Սա Առաջնորդ ինթ
խապ օլունան Պէրիկիւսն Տ. Խո-
րաթ վարդապետ՝ Ս. Կարապե-
տի վէյք Խարիթիլէն Խարաթ-Սա

[illegible]

Թաղամ թեմէն արդո միւսագազաւ
Թեմայէն էլլմէն իւրեք օգոստոս
13-տէ օր թարախաբաբ ազխմէն ի
միջ զէ 10 կրն օրալարաւ Գալս
տան սանգըր Դոստաւառ կէշիկը ըն
սէ Թալկալը ին գաւազնսնին թ
սաթր հազորաբարբըր կէօրմիւշ ա
Տ. Արսէն վարդապետ օրապանիւ
սա ազխմէն իսանճըր վն պու սն չ
հաթըր թանգիգիլէնին մաւ հաթըր
րաբորթմաթըր հաթըրտա Բաթի
թանէն կէօսաերնճըր տիր:

Գալգաւսիս կազմթալարնետա
գունաթորնի կէօրն, ըրիւրէն
Թանգիգիլ էմլար ժոռապէսնիս
րա թանէ Բուս գալիսթըր 13 չէ
սն մկուրիլթիթին իքմալ իթմմ
մալար, հալար Թանգիգիլ էմլար մ
մալէնէն հաթըրտա Ս. էլմաթի
արտ ըտօլլուտէ տաթի ինրա օլ
նաճաթ արը:

Ս. Երոստաթի Ժառանգաբար
մէթմէպի իմը իւրաք տաթըր

[illegible][illegible]

